

**Mẫu Chấp Thuận Sau Khi Biết Thông Tin - Bản Ngắn Gọn****Informed Consent – Short Form – OHR-8S (Vietnamese)****Version Date – FOR OHR USE: 11/4/2019**

Nhà Nghiên Cứu Chính:

(Principal Investigator)

Điện thoại:

(Telephone)

Quý vị được hỏi có muốn tham gia một cuộc nghiên cứu hay không. Trước khi quyết định, quý vị phải được cho biết về:

- Tiêu đề cuộc nghiên cứu
- Ý nghĩa của cuộc nghiên cứu này và nghiên cứu này có gì khác so với chăm sóc chữa trị thông thường
- Mục đích của cuộc nghiên cứu
- Quý vị sẽ tham gia nghiên cứu này trong bao lâu
- Những thủ thuật nào sẽ được thực hiện, kể cả những thủ thuật mang tính thử nghiệm
- Các rủi ro có thể xảy ra (kể cả các rủi ro liên quan đến sinh sản) và các lợi ích có thể có được
- Các lựa chọn thay thế cho việc tham gia
- Thông tin sức khỏe/mẫu bệnh phẩm nào có thể được thu thập và cách thức sử dụng cũng như chia sẻ
- Thông tin riêng tư của quý vị sẽ được bảo vệ như thế nào
- Bồi thường và điều trị sẽ có sẵn cho bất kỳ thương tích nào liên quan đến nghiên cứu có thể xảy ra (nếu không chỉ dừng lại ở mức rủi ro tối thiểu)
- Thông tin liên hệ
- Quý vị tham gia tự nguyện - Quý vị có thể chọn không tham gia hoặc sau này có thể ngừng tham gia mà không bị phạt

Trong trường hợp đó, quý vị phải được cho biết về:

- Các rủi ro không biết trước đối với đối tượng nghiên cứu (kể cả các rủi ro liên quan đến sinh sản)
- Khả năng kết thúc nghiên cứu sớm mà không cần sự đồng ý của quý vị và các thủ thuật nếu cuộc nghiên cứu kết thúc sớm
- Chi phí và khoản tiền trả (nếu có trả tiền)
- Được cho biết về kết quả xét nghiệm hoặc nghiên cứu và bất kỳ thông tin mới nào có thể liên quan đến nguyện vọng tiếp tục tham gia của quý vị
- Số lượng người tham gia cuộc nghiên cứu này

<b>Nếu quý vị có thắc mắc về:</b>	<b>Người hoặc Văn Phòng</b>	<b>Thông tin liên hệ</b>
Cuộc nghiên cứu này và các vấn đề y khoa liên quan đến nghiên cứu này, kể cả điều trị và bồi thường	Nhà Nghiên Cứu Chính: (Principal Investigator)	Số Điện Thoại: (Phone Number)
	Nhà Nghiên Cứu: (Investigator)	Số Điện Thoại: (Phone Number)
Nếu quý vị cần liên hệ với người khác không phải là nhân viên nghiên cứu về một vướng mắc hay quyền của quý vị với tư cách là đối tượng nghiên cứu	Nhân Viên Không Liên Quan đến Nghiên Cứu (Non-Study Personnel) (Note: These are Jefferson IRB numbers. Use numbers for other impartial parties as necessary.)	215-503-0203 215-503-8966 215-955-4239

Quý vị tùy ý quyết định có tham gia hay không. Quý vị có thể chọn không tham gia hoặc sau này ngừng tham gia mà không bị phạt. Nếu quyết định tham gia, quý vị phải ký giấy chấp thuận này. Quý vị sẽ nhận được một bản sao của giấy chấp thuận này và tờ thông tin. Khi ký giấy chấp thuận này, quý vị xác nhận thông tin ở trên đã được giải thích cho quý vị, mọi thắc mắc của quý vị đã được giải đáp thỏa đáng, và quý vị tự nguyện đồng ý tham gia nghiên cứu này.

\_\_\_\_\_  
Tên viết bằng chữ in của Người Tham Gia  
(Printed Name of Participant)

\_\_\_\_\_  
Chữ ký của Người Tham Gia  
(Signature of Participant)

\_\_\_\_\_  
Ngày  
(Date)

\_\_\_\_\_  
Tên viết bằng chữ in của Người Làm Chứng  
(Printed Name of Witness)

\_\_\_\_\_  
Chữ ký của Người Làm Chứng  
(Signature of Witness)

\_\_\_\_\_  
Ngày  
(Date)